



**SAVE THESE INSTRUCTIONS
HOUSEHOLD USE ONLY**

Countertop Electric Range

- Plaque Électrique Portable
- Estufa Electrica de Cubierta

IM-303SB



Dual Countertop Electric Range

- Double Plaque de Cuisson Électrique
- Estufa Electrica de Cubierta

IM-309DB



Models no. IM-303SB and IM-309DB

- READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK
- CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION
- POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO

PRECAUTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Completely remove any packing materials, including plastic element coverings, cardboard and plastic bags before use.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
4. To protect against electrical hazards, do not immerse cord, plugs, or the appliance in water or any liquid.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning the appliance.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
9. Not intended for outdoor use.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.
13. Always plug electric cord into wall outlet before turning on power. To disconnect, turn power to "OFF", then remove plug from wall outlet.
14. Do not use appliance for other than intended use.
15. Keep the unit at a safe distance from curtains, cleaning fluids, or any flammable or other easily ig-

nitible objects or liquids.

16. Do not pull on cord to unplug unit. Always grasp the plug and remove from the wall socket.

POWER SUPPLY

Connect your new Buffet Range to a 120 volt, 60 hertz wall receptacle only. This appliance has a high output burner and therefore should not be used at the same time as another appliance on the same circuit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS HOUSEHOLD USE ONLY

WARNING

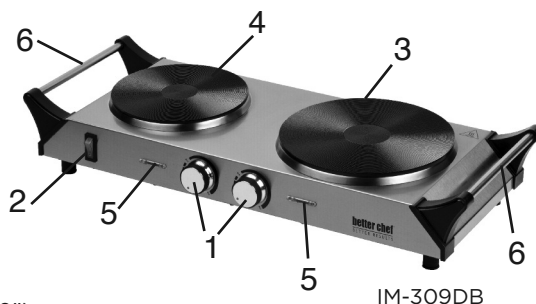
GROUNDING 3-PRONG PLUG

This appliance has a grounded 3-prong plug as a safety feature, this plug fits in a grounded outlet only one way. Do not attempt to defeat this safety feature.

ELECTRICAL CORD

The cord of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a longer cord. Longer power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If an extension cord is used: (1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the product; (2) the extension cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can unintentionally be pulled on or tripped over by children or pets.

OPERATING INSTRUCTIONS



1. Thermostat knob (MIN -MAX)
2. Power Switch (red)
3. Large Burner/High Power 188mm (7.40")
4. Small Burner/Low Power 155mm (6.10")
5. Power indicator light (cycles on & off)
6. Transport Handles

KNOW YOUR APPLIANCE

Note: Experience is the key to getting the best results out of this appliance. After a few uses, you should be able to tell which settings work best for your tastes and recipes.

BEFORE FIRST USE

Before you use the appliance for the first time, please do as follows: Carefully unpack the appliance and remove all the packaging material. Keep the packing material including plastic bags and cardboard away from young children. Check the appliance after unpacking for any damage, possibly from transportation. Place the appliance on a stable and heat resistant surface. Clean the appliance with a damp cloth. **The hot plate(s) may have a protective layer which should be removed before the first use.** In a well ventilated area, prime the appliance by turning on the burners. This will burn off any residual plastic or cardboard dust. There may be a slight smell of smoke for a couple of minutes. Turn off and wipe clean. Your appliance is now ready to use.

HOW TO USE

Plug the unit into the wall outlet. Flip the master power switch (2) to the up (I) position. Rotate the Thermostatic temperature knob (1) all the way to max position. The heating indicator light will illuminate. Allow the burner to heat fully until the heating indicator light goes out. Then rotate knob counter-clockwise to desired setting. MIN is low and MAX is high. Make sure the thermostat button is set to position «MIN» before you switch on the appliance. It may take several minutes before the hot plate has reached the maximum temperature (on the maximum

position of the thermostat knob) and the unit heats fully. The left burner unit is lower power, and can be used for simmering and reheating and other low power cooking chores. The right burner is higher power and is intended for boiling and cooking and other high temperature cooking chores.

ATTENTION: THE APPLIANCE CAN GET VERY HOT DURING USE. THEREFORE, ALWAYS PLACE THE APPLIANCE ON A HEAT RESISTANT SURFACE.

Do not touch the hot plate when in use. If absolutely necessary, use the transport handles (6) to move the unit. This unit needs time to cool down after switching the appliance off. Always unplug the unit after every use.

CLEANING AND STORAGE

Let the appliance cool off and always unplug the appliance before cleaning. Wipe the outside of the appliance with a damp cloth and then wipe dry. Do not use any abrasives! **Be aware of the fact that the appliance needs time to cool down after switching off.** Never immerse the appliance in water or others liquids.

WARRANTY

Length of Warranty

1 year from date of purchase

Within 1 year from date of purchase,

1) Return product to place of purchase (if your dealer allows)

OR

2) Send product postage pre-paid to:

I.E.A.C.

3030 E. Vernon Ave.

Vernon, CA 90058

Please include original dated receipt, explanation of defect and return name and address as well as a contact phone number. We will, within 10 days of receiving your product, return a new or refurbished (at our discretion) product at NO ADDITIONAL CHARGE. We will also return your receipt. If product is found to be in working condition, we will return product postage collect.

PACK YOUR PRODUCT WELL!

We will not be responsible for damages incurred as a result of improper packing.

**Or contact us via e-mail at
customerservice@betterchefimpress.com**

CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, veillez à respecter les consignes de sécurité de base, notamment les consignes suivantes:

1. Lisez toutes les instructions.
2. Enlevez complètement tous les matériaux d'emballage, y compris les revêtements en plastique, les sacs en carton et les sacs en plastique avant utilisation.
3. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des poignées ou des boutons.
4. Pour vous protéger contre les risques électriques, n'immergez pas le cordon, les fiches ni l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
5. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil et que des enfants sont présents.
6. Débranchez l'appareil lorsque vous ne vous en servez pas et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
7. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Rappelez ou renvoyez l'appareil au service de réparation agréé le plus proche pour qu'il fasse l'objet d'une inspection, d'une réparation ou d'un réglage.
8. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant risque d'entraîner des blessures.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
10. Veillez à ce que le cordon ne repose pas sur le rebord d'une table ou d'un comptoir ou ne touche de surfaces chaudes.
11. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière électrique ou à gaz en fonctionnement ou dans un four chaud.
12. Vous devez être extrêmement vigilant lorsque vous déplacez l'appareil et qu'il contient des liquides chauds.

13. Branchez toujours le cordon sur la prise murale avant d'allumer l'appareil. Éteignez l'appareil (tournez le commutateur sur OFF) avant de débrancher la prise du mur.

14. N'utilisez l'appareil que conformément à l'application prévue. Il ne doit être utilisé qu'à des fins ménagères.

15. N'utilisez pas cet appareil pour un usage autre que celui prévu.

16. Gardez l'appareil à une distance de sécurité des rideaux, des liquides de nettoyage ou de tout objet ou liquide inflammable ou facilement inflammable.

17. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil. Saisissez toujours la fiche et retirez-la de la prise murale.

ALIMENTATION

Branchez votre nouveau réchaud à une prise murale de 120 Volt et 60 Hertz uniquement. En effet, cet appareil dispose d'une plaque à haut rendement et ne doit pas se trouver sur le même circuit qu'un autre appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

AVERTISSEMENT

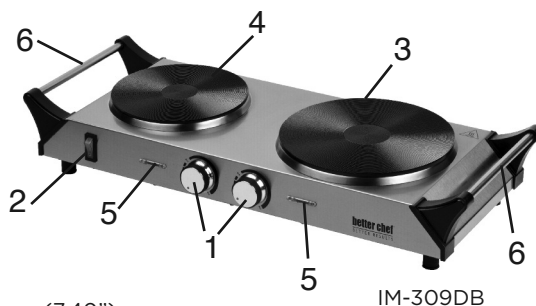
FICHE À TROIS BROCHES RELIÉE À LA TERRE

Cet appareil est muni d'une fiche à trois broches reliée à la terre. Par mesure de sécurité, cette fiche ne peut être raccordée à une prise mise à la terre que d'une seule façon. N'essayez pas de contourner cette fonction de sécurité.

CORDON

La longueur du cordon de l'appareil a été choisie afin d'éviter les risques d'enchevêtrement et de trébuchement que présente un long cordon. Tout cordon de rallonge d'au moins 15 ampères peut servir au besoin. Lorsqu'on utilise un cordon de rallonge, s'assurer qu'il ne traverse pas la surface de travail ni qu'il pend de façon qu'on puisse trébucher dessus par inadvertance. Manipuler le cordon avec soin afin d'en prolonger la durée; éviter de tirer dessus et de le soumettre à des contraintes près des prises ou des connexions de l'appareil.

FONCTIONNEMENT



1. Bouton de thermostat (MIN -MAX)
2. Interrupteur d'alimentation (rouge)
3. Grand brûleur / puissance élevée 188 mm (7.40")
4. Petit Brûleur / basse puissance 155 mm (6.10")
5. Voyant d'alimentation (allumés et éteints)
6. Poignées de transport

CONNAISSEZ VOTRE APPAREIL

Remarque: L'expérience est la clé pour obtenir les meilleurs résultats de cet appareil. Après quelques utilisations, vous devriez être en mesure de dire quels paramètres fonctionnent le mieux pour vos goûts et vos recettes.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez procéder comme suit : Déballage soigneusement l'appareil et retirez tout le matériel d'emballage. Conservez le matériel d'emballage, y compris les sacs en plastique et le carton, hors de portée des jeunes enfants. Après le déballage, vérifiez si l'appareil n'a pas été endommagé, éventuellement pendant le transport. Placez l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Il se peut que les plaques chauffantes aient une couche protectrice qu'il faut enlever avant la première utilisation. Dans un endroit bien ventilé, amorcez l'appareil en allumant les brûleurs. Cela brûlera les résidus de plastique ou de carton. Une légère odeur de fumée peut se répandre pendant quelques minutes. Éteignez, laissez refroidir et essuyez. Votre appareil est maintenant prêt à l'emploi.

MODE D'EMPLOI

Branchez l'appareil dans une prise standard. Basculez l'interrupteur principal (2) en position haute (1). Tournez le bouton du thermostat (1) dans le sens horaire jusqu'à la position max. Le voyant de chauffage (5) s'allumera. Laissez le brûleur chauffer complètement jusqu'à ce que le voyant de chauffage s'éteigne.

Ensuite, tournez le bouton dans le sens horaire contraire jusqu'au réglage souhaité. MIN est bas et MAX est haut. Le bouton du thermostat doit être réglé sur la position « MIN » avant d'allumer l'appareil. Plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que la plaque chauffante atteigne la température maximale (position maximale du bouton du thermostat) et que l'appareil chauffe complètement. Le brûleur gauche a une puissance inférieure et peut être utilisé pour mijoter et réchauffer, ainsi que pour d'autres cuissons à faible puissance. Le brûleur de droite a une puissance supérieure et est destiné à l'ébullition, et à d'autres tâches de cuisson à haute température.

ATTENTION : L'APPAREIL DEVIENT TRES CHAUD PENDANT SON UTILISATION. PAR CONSÉQUENT, PLACEZ TOUJOURS L'APPAREIL SUR UNE SURFACE RÉSISTANTE À LA CHALEUR.

Ne touchez pas la plaque chauffante lors de son utilisation. En cas d'absolue nécessité, utilisez les poignées de transport (6) pour déplacer l'appareil. Une fois éteint, cet appareil a besoin de temps pour refroidir. Débranchez toujours l'appareil après chaque utilisation.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

Laissez l'appareil refroidir et débranchez-le toujours avant de le nettoyer. Après en avoir essuyé l'extérieur avec un chiffon humide, essuyez l'appareil lui-même. Ne pas utiliser d'abrasifs ! Sachez qu'après sa mise hors tension, l'appareil a besoin de temps pour refroidir. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni d'autres liquides.

OPTIONS DE LA GARANTIE

Durée de la Garantie

Une année depuis la date d'achat pendant une (1) année

(1) Depuis la date d'achat,

1) Retournez le produit au lieu d'achat (si votre agent commercial le permet)

OU

2) Envoyez le port du produit préalablement payé à:
I.E.A.C.
3030 E. Vernon Ave.
Vernon, CA 90058

Envoyez la quittance originale datée ci-joint, l'exposition de l'imperfection et dévolution, nom et adresse ainsi qu'un téléphone de contact. Dans dix (10) jours à la réception du produit, on retourne un produit nouveau ou réparé (à son avis) sans un DÉBIT ADDITIONNEL. Également, on retournerait la quittance. Si le produit est en bon état, on retournerait le port payable du produit.

EMPAQUETEZ BIEN SON PRODUIT!

Nous ne sommes pas responsables sur dommages comme résultat d'un emballage inadéquat.

Ou contacter nous par courriel à customerservice@betterchefimpress.com

INSTRUCCIONES PARA EL USO Y CUIDADO

Cuando esté usando un electrodoméstico, siempre debe seguir las precauciones de seguridad básicas, incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Utilice asas o agarradores.
3. Para protegerse contra los peligros eléctricos, no sumerja el cable, el conector o el electrodoméstico en agua o en ningún líquido.
4. Es necesario supervisar atentamente cuando el electrodoméstico se está utilizando cerca de los niños.
5. Desconecte del enchufe cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de limpiar el electrodoméstico.
6. No opere ningún electrodoméstico con un cable o conectores dañados o si el electrodoméstico no ha funcionado correctamente o ha resultado dañado de alguna forma. Regrese el electrodoméstico hasta el servicio técnico autorizado más próximo para que sea examinado, reparado o ajustado.
7. El uso no recomendado de accesorios no recomendados por el fabricante del electrodoméstico puede causar heridas o lesiones.
8. No utilice en el exterior.
9. No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o superficie, o que toque las superficies calientes.
10. No lo sitúe cerca de gas caliente o de un quemador eléctrico, o en un horno caliente.
11. Se deben tomar precauciones extremas cuando se esté moviendo un electrodoméstico que contenga líquidos calientes.
12. Conecte siempre el cable a la conexión de la pared antes de ponerlo en funcionamiento. Para desconectar, ponga el interruptor en "OFF" (De-

sconectado) y luego remueva el conector de la conexión en la pared.

13. No utilice el electrodoméstico para otro uso que no sea para el que está diseñado. Este electrodoméstico es sólo para uso doméstico.
14. No utilice el aparato para otro uso que no sea el indicado.
15. Mantenga la unidad a una distancia segura de las cortinas, los líquidos de limpieza o cualquier objeto o líquido inflamable u otro inflamable.
16. No tire del cable para desenchufar la unidad. Sujete siempre el enchufe y retírelo de la toma de pared.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Conecte su nueva cocina eléctrica sólo a una conexión de pared de 120 Voltios, 60 Hercios. Este electrodoméstico tiene un quemador de alta potencia y por lo tanto no debe ser utilizado al mismo tiempo que otro electrodoméstico en el mismo circuito

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

PRECAUCIÓN

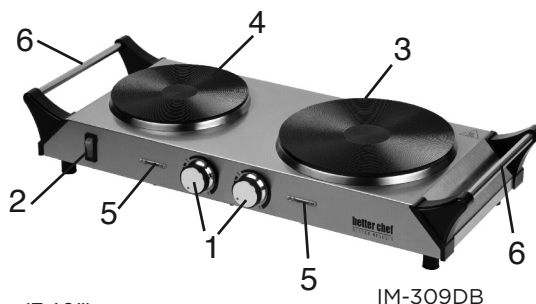
ENCHUFE A TIERRA DE 3 PATAS

Este electrodoméstico tiene un enchufe de 3 patas puesto a tierra como una característica de seguridad. Como una opción de seguridad, este enchufé se introduce en una toma de corriente solamente de una manera. No trate de deshabilitar esta opción de seguridad.

CABLE ELÉCTRICO

El cable de este aparato fue escogido a fin de evitar el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable de mayor longitud. Cualquier cable de extensión que se deba emplear, deberá estar calificado para nada menor de 15 amperios. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese que no interfiera con la superficie de trabajo ni que cuelgue de manera que alguien se pueda tropezar. A fin de aumentar la vida útil del cable, no tire de él ni maltrate las uniones del cable con el enchufe ni con el aparato.

OPERACIÓN



1. Botón del termostato (MIN -MAX)
2. Interruptor de encendido (rojo)
3. Gran quemador / alta potencia 188 mm (7.40")
4. Pequeño quemador / baja potencia 155 mm (6.10")
5. Luz indicadora de encendido (ciclos de encendido y apagado)
6. Asas de transporte

CONOZCA SU APARATO

Nota: la experiencia es la clave para obtener los mejores resultados de este dispositivo. Después de algunos usos, debería poder determinar qué configuración funciona mejor para sus gustos y recetas.

ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ

Hacer lo siguiente antes de usar su aparato por primera vez: Desempacar cuidadosamente el aparato y retirar todo el material de empaque. Mantener el material de empaque incluyendo las bolsas de plástico alejadas de niños pequeños. Revisar el aparato después de desempacarlo para ver si no existen daños posiblemente durante el transporte. Colocar el aparato sobre una superficie estable resistente al calor. Limpiar el aparato con un paño suave húmedo. La(s) placa(s) caliente(s) puede(n) tener una capa protectora la cual debe quitarse antes de su primer uso. En una zona bien ventilada, preparar el aparato encendiendo los quemadores. Esto quemará cualquier residuo de plástico o polvo del cartón. Puede detectar un olor leve de humo por un par de minutos. Apagarlo, esperar a que se enfríe y limpiarlo con un paño. Su aparato está listo para su uso

CÓMO UTILIZAR EL PRODUCTO

Conectar la unidad a la toma de corriente. Colocar el interruptor de alimentación principal (2) hacia arriba (1). Girar en sentido horario la perilla de temperatura del termostato (1) a la posición máx. Se encenderá la luz indicadora de calentamiento (5). Permitir

que el quemador caliente completamente hasta que se apague la luz indicadora de calentamiento. Luego, girar la perilla en el sentido inverso horario a la configuración deseada. MIN es bajo y MAX es alto. Asegurarse de que la perilla de temperatura del termostato está colocada en la posición «MIN» antes de encender el aparato. Puede tardar varios minutos antes de que la placa de calentamiento logre la temperatura máxima (en la posición máxima de la perilla del termostato) y la unidad se caliente completamente. La unidad del quemador izquierdo es de potencia inferior, y se puede usar para cocción a fuego lento y recalentamiento y para otras actividades de cocción que requieren menos potencia. El quemador derecho es de potencia mayor y está provisto para hervir y cocinar y otras actividades de cocción que requieren mayores temperaturas.

ATENCIÓN: EL APARATO SE CALIENTA MUCHO DURANTE SU USO. POR LO TANTO, COLOCAR EL APARATO EN TODO MOMENTO SOBRE UNA SUPERFICIE RESISTENTE AL CALOR.

No tocar la placa caliente cuando está en uso. Si es absolutamente necesario, usar las asas de transporte (6) para mover la unidad. Esta unidad necesita tiempo para enfriarse después de apagar el aparato. Desenchufar la unidad después de cada uso en todo momento.

LIMPIEZA Y ALMACENAJE

Permitir que la unidad se enfríe y siempre desenchufar el aparato antes de limpiarlo. Limpiar la parte externa del aparato con un paño húmedo y luego secarla. ¡No usar sustancias abrasivas! Tenga presente que el aparato necesita tiempo para enfriarse después de apagarse. Nunca sumergir el aparato en agua u otros líquidos.

GARANTÍA

Duración de la garantía

1 año desde la fecha de compra

Dentro de 1 año desde la fecha de compra,

1) Regrese el producto a donde lo compró
(si el distribuidor lo permite)

O

2) Envíe el producto con el flete prepago a:

I.E.A.C.

3030 E. Vernon Ave.

Vernon, CA 90058

Incluya el recibo original con la fecha, una explicación y el nombre y dirección de retorno, así como un número de contacto.

Dentro de los 10 días después de recibir el producto, le enviaremos un producto nuevo o remanufacturado (a nuestro criterio) DE MANERA GRATUITA. También le devolveremos su recibo. Si el producto funciona correctamente, le devolveremos una cuenta por el flete del producto.

¡EMPAQUETE EL PRODUCTO CON CUIDADO!

No nos responsabilizaremos por los daños ocasionados por un empaquetado inadecuado.

O contactenos por correo electrónico al customerservice@betterchefimpress.com



